
OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2002 Rhif 757 (Cy.80)

LLYWODRAETH LEOL, CYMRU

**Gorchymyn Llywodraeth Leol (Dangosyddion
Perfformiad Gwerth Gorau) (Cymru) 2002**

Wedi'u gwneud - - - 19 Mawrth 2002

Yn dod i rym - - - 1 Ebrill 2002

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn gwneud y Gorchymyn canlynol drwy arfer y pŵer a roddwyd iddo gan adrannau 4(1)(a) a (2) a 29(1) o Ddeddf Llywodraeth Leol 1999(1) a hynny ar ôl yr ymgynghori y mae adran 4(3) o'r Ddeddf honno yn gofyn amdano.

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Llywodraeth Leol (Dangosyddion Perfformiad Gwerth Gorau) (Cymru) 2002 a daw i rym ar 1 Ebrill 2002.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys i Gymru yn unig.

Diddymu

2. Diddymir Gorchymyn Llywodraeth Leol (Dangosyddion Perfformiad Gwerth Gorau) (Cymru) 2001(2).

Dehongli

3. Yn y Gorchymyn hwn—

ystyr “awdurdod gwerth gorau” (“*best value authority*”) yw'r canlynol:

- mewn perthynas â Rhan 1 o'r Tabl yn Erthygl 4, cynghorau sir a chynghorau bwrdeistref sirol, gan gynnwys, lle bo'n briodol, y cynghorau hynny yn gweithredu fel awdurdodau gwaredu gwastraff
- mewn perthynas â Rhan 2 o'r Tabl hwnnw, awdurdodau'r Parciau Cenedlaethol.

(1) 1999 p.27.

(2) O.S. 2001 Rhif 1337 (Cy.83).

Dangosyddion Perfformiad

4. Rhaid i berfformiad awdurdod gwerth gorau wrth arfer ei swyddogaethau gael ei fesur drwy gyfeirio at y dangosyddion perfformiad a bennir yn y Tabl isod mewn perthynas â'r swyddogaethau a nodir yn y Tabl.

TABL

Swyddogaethau'r Awdurdodau Gwerth Gorau a'r Dangosyddion Perfformiad y Mesurir Perfformiad y Swyddogaethau hynny drwyddynt

Rhan 1

Llywodraeth Gorfforaethol

Pob dangosydd yn Atodlen 1

Addysg

Pob dangosydd yn Atodlen 2

Gwasanaethau Cymdeithasol

Pob dangosydd yn Atodlen 3

Tai

Pob dangosydd yn Atodlen 4

Gwasanaethau'r Amgylchedd

Pob dangosydd yn Atodlen 5

Trafnidiaeth

Pob dangosydd yn Atodlen 6

Cynllunio

Pob dangosydd yn Atodlen 7

Iechyd Amgylcheddol a Safonau Masnach

Pob dangosydd yn Atodlen 8

Gwasanaethau Diwylliannol a Pherthynol

Pob dangosydd yn Atodlen 9

Budd-dâl Tai a Budd-dâl Treth Gyngor

Pob dangosydd yn Atodlen 11

Diogelwch Cymunedol Trawsbynciol

Pob dangosydd yn Atodlen 12

Rhan 2

Llywodraeth Gorfforaethol Awdurdod Parciau Cenedlaethol

Pob dangosydd yn Atodlenni 7 a 10

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth
Cymru 1998(3)

19 Mawrth 2002

John Marek
Dirprwy Lywydd y Cynulliad Cenedlaethol

Statws This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

ATODLEN 1

Erthygl 4

DAGOSYDDION LLYWODRAETH GORFFORAETHOL

Rhif y Dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
NAWPI 1.1	Lefelau cydymffurfio â chynllun Iaith Gymraeg yr awdurdod gwerth gorau a gadarnhawyd gan Fwrdd yr Iaith Gymraeg.
NAWPI 1.2	Lefel safon y Comisiwn Cydraddoldeb Hiliol ar gyfer llywodraeth leol y mae'r awdurdod gwerth gorau yn cydymffurfio â hi.
NAWPI 1.3	Nifer y cwynion i Ombudsmon a ddsbarthwyd fel camweinyddu.
NAWPI 1.4	Y gyfran o'r gofrestr etholiadol a bleidleisiodd mewn etholiadau lleol (fel canran).
NAWPI 1.5	Y ganran o gydadweithiau â'r cyhoedd, yn ôl y math o weithrediad, y gellir eu cyflwyno drwy wasanaeth electronig sy'n cael eu cyflwyno wrth ddefnyddio rhyngwrwyd a dulliau dibapur eraill.
NAWPI 1.6	Y ganran o anfonebau diddadl a dalwyd gan yr awdurdod gwerth gorau o fewn 30 diwrnod iddynt ddod i law.
NAWPI 1.7	Swm y dreth gyngor a gafwyd yn y flwyddyn ariannol fel canran o gyfanswm y debyd ar gyfer y flwyddyn ariannol.
NAWPI 1.8	Swm yr ardrethi annomestig a gafwyd, yn glir o ad-daliadau yn y flwyddyn adrodd fel canran o'r ardrethi gros sy'n daladwy yn y flwyddyn ariannol, wedi'i addasu ar gyfer rhyddhad trosiannol, yn llai rhyddhad ar eiddo bach a phob rhyddhad gorddewisol a gorfodol.
NAWPI 1.9	Y ganran o swyddi rheoli uwch a ddelir gan fenywod. Dylid eithrio'r holl staff mewn ysgolion a gynhelir gan yr awdurdod gwerth gorau o'r cyfrif hwn.
NAWPI 1.10	Y nifer o'r dyddiau gwaith neu sifftiau am bob cyflogai cyfwerth amser llawn a gollwyd trwy absenoldeb oherwydd salwch gan weithwyr parhaol yr awdurdod gwerth gorau.
NAWPI 1.12	Ymdeoliadau ar sail afiechyd fel canran o weithlu'r awdurdod gwerth gorau.
NAWPI 1.13	Nifer y staff sy'n datgan eu bod yn ateb y diffiniad o anabledd yn Neddf Gwahaniaethu ar Sail Anabledd 1995 (p.50) fel canran o weithlu'r awdurdod gwerth gorau.

Rhif y Dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
NAWPI 1.14	Y nifer o weithwyr o gymunedau ethnig lleiafrifol o fewn gweithlu'r awdurdod gwerth gorau fel canran o gyfanswm gweithlu'r awdurdod.
NAWPI 1.15	Y ganran o adeiladau'r awdurdod gwerth gorau sy'n agored i'r cyhoedd ac sy'n addas ac yn hygyrch i bobl anabl.
NAWPI 1.16	Digwyddiadau hiliol (a) nifer y digwyddiadau hiliol a gofnodir gan yr awdurdod gwerth gorau am bob 100,000 o'i boblogaeth (b) y ganran o'r digwyddiadau hiliol a arweiniodd at weithredu pellach.
NAWPI 1.17	Y nifer o leoedd mewn lloches rhag trais domestig am bob 10,000 o'r boblogaeth a ddarperir neu a gefnogir gan yr awdurdod gwerth gorau.

ATODLEN 2

Erthygl 4

DANGOSYDDION ADDYSG

Rhif y Dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
NAWPI 2.1	Cyfartaledd sgôr pwyntiau TGAU/GNVQ plant 15/16 oed mewn ysgolion a gynhelir gan yr awdurdod gwerth gorau.
NAWPI 2.2	Canran y disgyblion mewn ysgolion a gynhelir gan yr awdurdod gwerth gorau yn yr haf blaenorol a enillodd 5 TGAU neu ragor gyda graddau A* i C neu gymhwyster galwedigaethol cyfatebol.
NAWPI 2.3	Canran y disgyblion mewn ysgolion a gynhelir gan yr awdurdod gwerth gorau yn yr haf blaenorol a enillodd un TGAU neu ragor gyda gradd G neu uwch neu gymhwyster galwedigaethol cyfatebol.
NAWPI 2.4	Canran y plant 11 oed mewn ysgolion a gynhelir gan yr awdurdod gwerth gorau yn yr haf flaenorol a enillodd: (a) Lefel 4 neu'n uwch na hynny ym mhrawf Mathemateg Cyfnod Allweddol 2 y Cwricwlwm Cenedlaethol. (b) Lefel 4 neu'n uwch na hynny ym mhrawf Saesneg Cyfnod Allweddol 2 y Cwricwlwm Cenedlaethol.

Statws This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

Rhif y Dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
	<ul style="list-style-type: none"> (c) Lefel 4 neu'n uwch na hynny ym mhrawf Cymraeg (iaith gyntaf) Cyfnod Allweddol 2 y Cwricwlwm Cenedlaethol. (ch) Lefel 4 neu'n uwch na hynny ym mhrawf Gwyddoniaeth Cyfnod Allweddol 2 y Cwricwlwm Cenedlaethol.
NAWPI 2.5	<p>Canran y plant 14 oed mewn ysgolion a gynhelir gan yr awdurdod gwerth gorau yn yr haf flaenorol a enillodd:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Lefel 5 neu'n uwch na hynny ym mhrawf Mathemateg Cyfnod Allweddol 3 y Cwricwlwm Cenedlaethol. (b) Lefel 5 neu'n uwch na hynny ym mhrawf Saesneg Cyfnod Allweddol 3 y Cwricwlwm Cenedlaethol. (c) Lefel 5 neu'n uwch na hynny ym mhrawf Cymraeg (iaith gyntaf) Cyfnod Allweddol 3 y Cwricwlwm Cenedlaethol. (ch) Lefel 5 neu'n uwch na hynny ym mhrawf Gwyddoniaeth Cyfnod Allweddol 3 y Cwricwlwm Cenedlaethol.
NAWPI 2.6	<p>Canran y plant 15/16 oed sy'n ennill y "dangosydd pwnc craidd" — y disgyblion hynny sy'n ennill gradd C o leiaf mewn TGAU, Saesneg neu Gymraeg, Mathemateg a Gwyddoniaeth mewn cyfuniad.</p>
NAWPI 2.7	<p>Canran y plant 15/16 oed sy'n ymadael ag addysg amser-llawn heb gymhwyster cydnabyddedig.</p>
NAWPI 2.8	<p>Nifer y disgyblion a waharddwyd yn barhaol yn ystod y flwyddyn o ysgolion a gynhelir gan yr awdurdod gwerth gorau am bob 1000 o ddisgyblion ar gofrestri ysgolion a gynhelir gan yr awdurdod gwerth gorau:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) mewn ysgolion cynradd. (b) mewn ysgolion uwchradd. (c) mewn ysgolion arbennig.
NAWPI 2.11	<p>Y ganran o'r disgyblion a waharddwyd yn barhaol sy'n dilyn:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) llai na 10 awr yr wythnos o addysgu arall (b) rhwng 10 a 25 awr yr wythnos o addysgu arall (c) rhagor na 25 awr yr wythnos o addysgu arall.
NAWPI 2.12	<p>Y ganran o'r dosbarthiadau ysgol gynradd gyda mwy na 30 disgybl yn y blynyddoedd:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) derbyn i ddau yn gynwysedig (b) tri i chwech.

Rhif y Dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
NAWPI 2.13	<p>(a) (a) Nifer y datganiadau a gyhoeddwyd yn ystod y flwyddyn</p> <p>(b) Y ganran o'r datganiadau anghenion addysgol arbennig, gan eithrio y rhai a gyfrifir yn "eithriadau i'r rheol" yn unol â'r Cod Ymarfer AAA (Anghenion Addysg Arbennig):</p> <p>(i) a baratowyd o fewn 18 wythnos,</p> <p>(ii) a orffenwyd o fewn 26 wythnos.</p>
NAWPI 2.14	Y ganran o bresenoldeb y rhai sy'n mynychu ysgolion uwchradd neu sydd yno yn cymryd rhan mewn gweithgareddau addysgiadol sydd wedi'u cymeradwyo.

ATODLEN 3

Erthygl 4

DANGOSYDDION Y GWASANAETHAU CYMDEITHASOL

Rhif y Dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
NAWPI 3.1	Sefydlogrwydd lleoliadau'r plant yn derbyn gofal gan yr awdurdod gwerth gorau drwy gyfeirio at ganran y plant sy'n derbyn gofal ar 31 Mawrth a gafodd dri lleoliad neu ragor yn ystod y flwyddyn ariannol.
NAWPI 3.2	Cymwysterau addysgol plant sy'n derbyn gofal gan yr awdurdod gwerth gorau drwy gyfeirio at y ganran o'r bobl ifanc 16 oed a throsodd a ymadawodd â gofal gyda'r nifer isod o TGAU gradd A* i G neu Gymhwyster Galwedigaethol Cenedlaethol Cyffredinol (GNVQ):
	(a) un neu ragor
	(b) dau neu ragor.
NAWPI 3.3	Y gyfran o bobl ifanc mewn gofal ar eu pen-blwydd yn 16 oed y mae ganddynt gynllun gofal a/neu gynllun llwybr fel sy'n addas ar gyfer eu gofal parhaol.
NAWPI 3.4	Canran y lleoliadau cyntaf (i blant sy'n derbyn gofal) sy'n dechrau gyda chynllun gofal wedi'i sefydlu.
NAWPI 3.5	Costau gwasanaethau i blant sy'n derbyn gofal gan awdurdod gwerth gorau drwy gyfeirio at wariant wythnosol gros am bob plentyn y

Statws This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

Rhif y Dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
	gofelir amdano, mewn gofal maeth neu gartref i blant.
NAWPI 3.6	Y gost o ddarparu gwasanaethau cymdeithasol i oedolion drwy gyfeirio at gost gros bob wythnos am: (a) gofal cartrefi preswyl a nyrsio (b) gofal cartref.
NAWPI 3.7	Y gyfradd o'r bobl hyn (65 oed neu drosodd) y rhoddwyd cymorth iddynt fyw gartref am bob 1,000 o boblogaeth yr awdurdod gwerth gorau sy'n 65 oed neu drosodd.
NAWPI 3.8	Y gyfradd o drosglwyddiadau gofal a ohirir am resymau gofal cymdeithasol am bob 1000 o'r boblogaeth 75 oed neu drosodd yn yr awdurdod gwerth gorau.
NAWPI 3.9	Y ganran o oedolion o gleientau sy'n cael datganiad o'u hanghenion a sut y byddant yn cael eu diwallu.
NAWPI 3.10	Y gyfradd o asesiadau o bobl 65 oed a throdd am bob 1000 o'r boblogaeth 65 oed neu drosodd yn yr awdurdod gwerth gorau.
NAWPI 3.11	Nifer y nosweithiau o ofal seibiant a ddarperir neu a gyllidir gan yr awdurdod gwerth gorau am bob 1,000 o'r boblogaeth 18 oed neu drosodd yn yr awdurdod.
NAWPI 3.12	Y ganran o'r plant ar y gofrestr amddiffyn plant y dylid wedi adolygu eu hachosion, ac y cafodd eu hachosion eu hadolygu.
NAWPI 3.13	Y nifer o bobl 65 neu drosodd sy'n derbyn cymorth gan yr awdurdod gwerth gorau mewn cartrefi gofal preswyl neu gartrefi nyrsio am bob 1,000 o boblogaeth yr awdurdod sy'n 65 oed neu drosodd.
NAWPI 3.14	Y nifer o oedolion o dan 65 oed y mae'r awdurdod gwerth gorau yn eu helpu i fyw gartref am bob 1,000 o oedolion o dan 65 oed yn yr awdurdod, ym mhob un o'r grwpiau isod, o'u hystyried ar wahân: (a) y rhai ag anabledd corfforol neu anabledd i'r synhwyrâu, (b) y rhai ag anabledd dysgu, (c) y rhai â phroblemau iechyd meddwl.
NAWPI 3.15	Y ganran o achosion lle mae plant yn derbyn gwasanaeth gan weithiwr cymdeithasol neilltuedig sy'n addas i anghenion y plentyn, ym mhob un o'r grwpiau canlynol, o'u hystyried ar wahân:

Rhif y Dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
	(a) plant ar y gofrestr amddiffyn plant, (b) plant sy'n derbyn gofal (peidiwch â chynnwys y plant sydd yng ngrwp (a) uchod), (c) plant mewn angen (peidiwch â chynnwys y plant sydd yng ngrwpiau (a) a (b) uchod).

ATODLEN 4

Erthygl 4

DANGOSYDDION TAI

Rhif y Dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
NAWPI 4.1	Y gyfran o anheddau sector preifat lle mae gweithredu uniongyrchol gan yr awdurdod gwerth gorau wedi golygu: (a) anheddau an-ffit wedi'u gwneud yn ffit neu wedi'u dymchwel (b) anheddau yn dychwelyd i feddiannaeth yn ystod blwyddyn ariannol pan fuont yn sefyll yn wag am fwy na chwe mis ar ddechrau'r flwyddyn ariannol.
NAWPI 4.2	Effeithlonrwydd Ynni — dosbarthiad cyfartalog y Weithdrefn Asesu Safonol ar gyfer anheddau ym mherchenogaeth yr awdurdod gwerth gorau.
NAWPI 4.5	Casglu rhent ac ôl-ddyledion gan awdurdod gwerth gorau: (a) ôl-ddyledion rhent y tenantiaid cyfredol fel cyfran o gyfanswm rhestr rhenti'r awdurdod gwerth gorau (b) ôl-ddyledion rhent cyn-denantiaid fel cyfran o restr rhent yr awdurdod gwerth gorau (c) rhent cyn-denantiaid a thenantiaid cyfredol a ddilëwyd gan na ellir ei gasglu, fel cyfran o gyfanswm rhestr rhenti'r awdurdod gwerth gorau.
NAWPI 4.6	Y gyfran o geisiadau digartrefedd y mae'r awdurdod gwerth gorau yn gwneud penderfyniad arnynt ac yn rhoi hysbysiad ysgrifenedig i'r ceisydd o fewn 33 diwrnod gwaith.

Sylwer: At ddibenion dangosyddion perfformiad tai gwerth gorau, diffinnir annedd fel adeilad, neu ran o adeilad sy'n ffurfio safle ar wahân, neu sy'n lled ar wahân ac yn hunan-gynwysiedig, ac a ddyluniwyd i'w meddiannu gan aelwyd unigol.

Statws This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

Rhif y Dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
NAWPI 4.7	Cyfartaledd amserau ailosod ar gyfer anheddau'r awdurdod gwerth gorau a osodwyd yn ystod y flwyddyn ariannol.
NAWPI 4.10	Y ganran o atgyweiriadau a gwblhawyd o fewn yr amser targed (a) wedi'u dosbarthu fel argyfwng (b) wedi'u ddosbarthu fel rhai brys.
NAWPI 4.11	Yr amser cyfartalog a gymerwyd i gwblhau atgyweiriadau ymatebol nad oeddent yn rhai brys.
NAWPI 4.12	A yw'r awdurdod gwerth gorau yn dilyn cod ymarfer y Comisiwn Cydraddoldeb Hiliol ynglyn â thai ar rent?
NAWPI 4.13	Cyfranogiad tenantiaid: (a) A oes yna Gompactau Cyfranogiad Tenantiaid (CCT) sy'n cynnwys pob landlord? (b) Pryd oedd yr adolygiad mwyaf diweddar o CCT yn cynnwys pob landlord mewn partneriaeth gyda thenantiaid? (c) Pa gyfran o denantiaid yr awdurdod gwerth gorau sy'n dod o dan adain CCT lleol neu grwp-benodol?
NAWPI 4.14	Effeithiolrwydd y dull cydgysylltiedig o ddelio â digatrefedd a thai cymdeithasol: Y nifer o aelwydydd digartref sy'n cael eu gosod mewn tai dros dro gan yr awdurdod gwerth gorau am fwy na chwe mis.
NAWPI 4.15	Cyfartaledd y rhent am bob tenant sy'n cael ei golli am fod anheddau wedi cael eu gadael yn wag yn ystod y flwyddyn ariannol.

Sylwer: At ddibenion dangosyddion perfformiad tai gwerth gorau, diffinnir annedd fel adeilad, neu ran o adeilad sy'n ffurfio safle ar wahân, neu sy'n lled ar wahân ac yn hunan-gymwysiedig, ac a ddyluniwyd i'w meddiannu gan aelwyd unigol.

ATODLEN 5

Erthygl 4

DANGOSYDDION AMGYLCHEDDOL

Rhif y dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
NAWPI 5.1	Cyfanswm y gwastraff trefol sy'n codi mewn tunelli— (a) (i) y ganran sydd wedi'i ailgylchu neu ei ailddenyddio (ii) y ganran o weddillion llosgydd gwastraff, gwastraffoedd glanhau gadawedig sydd wedi'u hailgylchu

Rhif y dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
	(b) y ganran sydd wedi'i gompostio (c) y ganran sydd wedi'i ddefnyddio i adfer gwres, pŵer a ffynonellau ynni eraill (ch) y ganran sydd wedi'i dirlenwi.
NAWPI 5.5	Y ganran o briffyrdd a thir perthnasol (fel y diffinir 'relevant land' yn adran 86 o Ddeddf Diogelu'r Amgylchedd 1990 (p.43)) a archwiliwyd ac y mae safon eu glanweithdra yn uchel neu'n dderbyniol.
NAWPI 5.6	Nifer y casgliadau a gollwyd am bob 100,000 o gasgliadau gwastraff cartref.
NAWPI 5.7	Y ganran o boblogaeth yr awdurdod gwerth gorau a wasanaethwyd gan gasgliad wrth ymyl y ffordd o ddeunyddiau y gellir eu hailgylchu.

ATODLEN 6

Erthygl 4

DANGOSYDDION TRAFNIDIAETH

Rhif y dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
NAWPI 6.1	Cost cynnal priffyrdd am bob km ar y prif ffyrdd.
NAWPI 6.2	Cost gwasanaethau bysiau â chymhorthdal am bob siwrnai a wneir gan deithiwr.
NAWPI 6.3	Cyflwr y ffyrdd (a) cyflwr y prif ffyrdd (b) cyflwr ffyrdd heblaw'r prif ffyrdd.
NAWPI 6.4	Y ganran o lampau stryd nad ydynt yn gweithio.
NAWPI 6.5	Nifer yr anafusion mewn damweiniau ffyrdd am bob 100,000 o boblogaeth, wedi'i ddadansoddi yn ôl (a) natur yr anafusion a (b) y math o ddefnyddiwr ffordd.
NAWPI 6.6	Nifer y dyddiau o reolaeth traffig dros dro neu o gau ffyrdd a hynny ar ffyrdd sy'n sensitif i draffig wedi'i achosi gan waith ar ffyrdd yr awdurdod gwerth gorau am bob km o ffordd sy'n sensitif i draffig.
NAWPI 6.8	Cyfanswm y digwyddiadau a hysbyswyd o ddifrod peryglus i ffyrdd a phafinau ac a drwsiwyd neu a wnaed yn ddiogel o fewn 24 awr o'r adeg y daeth yr awdurdod gwerth gorau

Statws This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

Rhif y dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
	i wybod am y difrod gyntaf, fel canran o'r digwyddiadau hyn.
NAWPI 6.9	Y ganran o'r croesfannau cerddwyr gyda chyfleusterau i bobl anabl.
NAWPI 6.10	Y ganran o gyfanswm hyd y llwybrau troed a hawliau tramwy eraill sy'n hawdd eu defnyddio gan aelodau o'r cyhoedd.

ATODLEN 7

Erthygl 4

DANGOSYDDION CYNLLUNIO

Rhif y dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
NAWPI 7.1	<p>Cynlluniau datblygu:</p> <p>(a) a oes gan yr awdurdod gwerth gorau gynllun datblygu unedol sydd wedi'i sefydlu?</p> <p>Os nad oes, ewch i (b) a (c)</p> <p>(b) a oes gan yr awdurdod gwerth gorau gynllun datblygu unedol wedi'i adneuo?</p> <p>(c) pa ganran o boblogaeth yr awdurdod gwerth gorau sy'n cael ei gwmpasu gan gynlluniau lleol a fabwysiadwyd yn y pum mlynedd ddiwethaf?</p>
NAWPI 7.3	Nifer y gwyriadau a hysbysebwyd o'r cynllun datblygu statudol sydd wedi'i fabwysiadu a gymeradwywyd gan yr awdurdod gwerth gorau fel canran o gyfanswm y caniatadau a roddwyd.
NAWPI 7.4	Y ganran o gyfanswm y ceisiadau a benderfynwyd o fewn 8 wythnos.
NAWPI 7.6	Ansawdd mewn gwasanaeth defnyddwyr (Rhestr gyfeirio Cymdeithas Swyddogion Cynllunio Cymru):— nifer y dangosyddion ansawdd a gyrhaeddir wedi'i fynegi fel cyfran o'u gyfanswm.
NAWPI 7.7	Y ganran o chwiliadau safonol tir statudol a gwblhawyd mewn 10 diwrnod gwaith.
NAWPI 7.8	<p>Oes yna Gynllun Gweithredu Bioamrywiaeth Biolegol Lleol ar gyfer ardal yr awdurdod gwerth gorau?</p> <p>Os nac oes,</p> <p>fydd cynllun o'r fath yn cael ei sefydlu o fewn y 12 mis nesaf?</p>

ATODLEN 8

Erthygl 4

DANGOSYDDION IECHYD AMGYLCHEDDOL A SAFONAU MASNACH

Rhif y dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
NAWPI 8.1	Y ganran o'r archwiliadau safleoedd bwyd y dylid bod wedi'u cynnal ac a gynhaliwyd mewn gwirionedd ar gyfer: (a) safleoedd risg-uchel (b) safleoedd eraill.
NAWPI 8.2/ BV 166	Sgôr yr awdurdod gwerth gorau yn erbyn y rhestr gyfeirio o arferion gorau gorfodi ar gyfer iechyd amgylcheddol/safonau masnach.

ATODLEN 9

Erthygl 4

DANGOSYDDION DIWYLLIANT

Rhif y dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
NAWPI 9.1	Nifer y disgyblion ysgol yn ymweld ag amgueddfeydd ac orielau mewn grwpiau wedi'u trefnu gan ysgolion.
NAWPI 9.2	Nifer yr ymweliadau corfforol â llyfrgelloedd cyhoeddus am bob 1,000 o boblogaeth yr awdurdod gwerth gorau yn ystod y flwyddyn ariannol.
NAWPI 9.3	Pyllau nofio a chanolfannau chwaraeon: nifer y nofiadau ac ymweliadau eraill am bob 1,000 o boblogaeth yr awdurdod gwerth gorau yn ystod y flwyddyn ariannol.
NAWPI 9.4	Meysydd chwarae: (a) nifer y meysydd chwarae a llecynnau chwarae a ddarperir gan yr awdurdod gwerth gorau, am bob 1,000 o blant dan 12 oed yn ardal yr awdurdod gwerth gorau, a (b) y ganran o'r rhain sydd: (i) yn cydymffurfio â'r safonau cenedlaethol ar gyfer llecynnau chwarae digyfarpar lleol; (ii) yn cydymffurfio â'r safonau cenedlaethol ar gyfer llecynnau chwarae lleol gyda chyfarpar; (iii) yn cydymffurfio â'r safonau cenedlaethol ar gyfer llecynnau

Statws This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

Rhif y dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
	chwarae bro mwy eu maint a chyda chyfarpar.

ATODLEN 10

Erthygl 4

DANGOSYDDION LLYWODRAETH GORFFORAETHOL AWDURDODAU PARCIAU CENEDLAETHOL

Rhif y dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
NAWPI 10.1	Lefelau cydymffurfio â chynllun iaith Gymraeg cymeradwy yr awdurdod gwerth gorau, fel a gadarnhawyd gan Fwrdd yr Iaith Gymraeg.
NAWPI 10.2	Lefel safon y Comisiwn dros Gydraddoldeb Hiliol ar gyfer llywodraeth leol y mae'r awdurdod gwerth gorau yn cydymffurfio â hi.
NAWPI 10.3	Nifer y cwynion i Ombudsmon a ddsbarthwyd fel camweinyddu.
NAWPI 10.4	Y ganran o'r anfonebau di-ddadl a dalwyd gan yr awdurdod gwerth gorau o fewn 30 diwrnod iddynt ddod i law.
NAWPI 10.5	Y nifer o'r dyddiau gwaith neu sifftiau am bob cyflogai cyfwerth amser llawn yr awdurdod gwerth gorau a gollwyd drwy absenoldeb oherwydd salwch.
NAWPI 10.7	Ymdeoliadau ar sail afiechyd fel canran o weithlu'r awdurdod gwerth gorau.
NAWPI 10.8	Nifer y staff sy'n datgan eu bod yn ateb y diffiniad o anabledd yn Neddf Gwahaniaethu ar Sail Anabledd 1995 (p.50) fel canran o weithlu'r awdurdod gwerth gorau.
NAWPI 10.9	Y nifer o staff o gymunedau ethnig lleiafrifol yn ngweithlu'r awdurdod gwerth gorau fel canran o gyfanswm gweithlu'r awdurdod.
NAWPI 10.10	Y ganran o gydadweithiau â'r cyhoedd, yn ôl y math o weithrediad, y gellir eu cyflwyno drwy wasanaeth electronig sydd yn cael eu cyflwyno wrth ddefnyddio protocolau rhyngwyd a dulliau dibapur eraill.
NAWPI 10.11	Y ganran o adeiladau'r awdurdod gwerth gorau sy'n agored i'r cyhoedd a'r ganran sy'n addas ac yn hygyrch i bobl anabl.
NAWPI 10.12	Ydy'r awdurdod gwerth gorau wedi ffurfio polisi gorfforaethol a gyfer lleihau trosedd ac arhfefn yn eu hardal?

ATODLEN 11

Erthygl 4

DANGOSYDDION BUDD-DÂL TAI A BUDD-DÂL TRETH GYNGOR

Rhif y dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
NAWPI 11.1 / BV76	Diogelwch: A oes gan yr awdurdod gwerth gorau strategaeth ysgrifenedig a blaenweithgar i fynd i'r afael â thwyll a chamgymeriadau sy'n ymgorffori mentrau penodedig gan gynnwys y rhai a noddir gan yr Adran Gwaith a Phensiynau (AGP) sy'n cael ei mynegi i'r holl staff yn rheolaidd? Oes/nac oes
NAWPI 11.3 (a) / BV78a	Cyflymder prosesu: (a) Amser cyfartalog prosesu ceisiadau newydd.
NAWPI 11.3 (b) / BV78b	(b) (b) Amser cyfartalog prosesu hysbysiadau newid amgylchiadau.
NAWPI 11.3 (c) / BV78c	(c) (c) Canran y ceisiadau adnewyddu a brosesir yn brydlon.
NAWPI 11.4 (a) / BV79a	Cywirdeb prosesu: (a) Canran yr achosion yr oedd cyfrifiad swm y budd-dâl sy'n ddyledus yn gywir ar eu cyfer ar sail yr wybodaeth a oedd ar gael ar gyfer penderfynu, a hynny ar gyfer sampl o achosion sy'n cael ei gwirio ar ôl y penderfyniad arnynt.
NAWPI 11.4 (b) / BV79b	(b) (b) Canran y gor-daliadau adenilladwy (heb gynnwys Budd-dâl Treth Gyngor) a adenillwyd yn y flwyddyn ariannol.
<i>Nodyn: Nodir diffiniadau o dermau a chanllawiau ar fesur perfformiad yn erbyn y dangosyddion hyn yn "The Housing Benefit and Council Tax Benefit Management Information System Guide" a gynhyrchwyd gan yr AGP.</i>	

ATODLEN 12

Erthygl 4

DANGOSYDDION DIOGELWCH CYMUNEDOL TRAWSBYNCIOL

Rhif y dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
NAWPI 12.1 / BV126	Byrgleriaethau domestig am bob 1,000 o aelwydydd yn ardal yr awdurdod gwerth gorau.

Statws This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

Rhif y dangosydd	Disgrifiad y dangosydd
NAWPI 12.2 / BV127	Troseddau treisgar am bob 1,000 o boblogaeth yr awdurdod gwerth gorau: (a) tramgwyddau treisgar a gyflawnwyd gan berson dieithr (b) tramgwyddau treisgar a gyflawnwyd mewn man cyhoeddus (c) tramgwyddau treisgar a gyflawnwyd mewn cysylltiad â safleoedd trwyddedig (ch) tramgwyddau treisgar a gyflawnwyd o dan ddylanwad.
NAWPI 12.3 / BV128	Troseddau cerbydau am bob 1,000 o boblogaeth yr awdurdod gwerth gorau.
NAWPI 12.4 / BV173	A yw'r awdurdod gwerth gorau wedi sefydlu strategaeth gorfforaethol i leihau troseddau ac anhrefn yn eu hardal? Os nad ydyw, a yw'r awdurdod gwerth gorau wedi sefydlu amserlen ar gyfer gwneud hynny?

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae'r Gorchymyn hwn yn rhagnodi, ar gyfer Cymru, ddangosyddion perfformiad y cyfeirir atynt er mwyn mesur perfformiad y cynghorau sir, y cynghorau bwrdeistref sirol ac awdurdodau'r Parciau Cenedlaethol (fel awdurdodau gwerth gorau), wrth iddynt arfer eu swyddogaethau, o 1 Ebrill 2002 ymlaen.

Gwneir y Gorchymyn yn unol ag adrannau 4(1)(a) a (2) o Ddeddf Llywodraeth Leol 1999. Mae adran 4(3) o'r Ddeddf honno yn gosod rhwymedigaeth ar y Cynulliad Cenedlaethol i ymgynghori, cyn gwneud Gorchymyn o'r math hwn, â phersonau y mae'n ymddangos eu bod yn cynrychioli'r awdurdodau gwerth gorau o dan sylw ac unrhyw bersonau eraill (os oes rhai) y gwêl yn dda. Mae'r gofyniad hwn i ymgynghori wedi'i fodloni cyn i'r Gorchymyn hwn gael ei wneud.

Mae Erthygl 3 yn diffinio pa awdurdodau gwerth gorau y bydd yn rhaid mesur eu perfformiad, mewn perthynas â swyddogaethau penodol, drwy gyfeirio at y dangosyddion perfformiad penodedig.

Drwy gyfeirio at yr Atodlenni, mae Erthygl 4 yn rhagnodi pa ddangosyddion perfformiad a gaiff eu defnyddio i fesur pa swyddogaethau ar gyfer y gwahanol awdurdodau gwerth gorau.

Mae Atodlenni 1 i 12 yn manylu ar y dangosyddion rhagnodedig ar gyfer y gwahanol swyddogaethau fel a ganlyn:

- Atodlen 1 — Llywodraeth Gorfforaethol
- Atodlen 2 — Addysg
- Atodlen 3 — Gwasanaethau Cymdeithasol
- Atodlen 4 — Tai

Atodlen 5 — Gwasanaethau'r Amgylchedd

Atodlen 6 — Trafnidiaeth

Atodlen 7 — Cynllunio

Atodlen 8 — Iechyd Amgylcheddol a Safonau Masnach.

Atodlen 9 — Gwasanaethau Diwylliannol a Pherthynol

Atodlen 10 — Llywodraeth Gorfforaethol Awdurdod Parciau Cenedlaethol

Atodlen 11 — Budd-dâl Tai a Budd-dâl Treth Gyngor

Atodlen 12 — Diogelwch Cymunedol Trawsbynciol

Mae'r Gorchymyn hwn yn diddymu Gorchymyn Llywodraeth Leol (Dangosyddion Perfformiad Gwerth Gorau) (Cymru) 2001 er nad y mwyafrif y dangosyddion wedi newid. Mae'r newidiadau sy'n dilyn wedi'u gwneud i'r dangosyddion yng Ngorchymyn 2001:

Mae'r dangosyddion hyn wedi'u dileu:

NAWPI 2.9, 4.8, 4.9, 11.2, 12.5

Mae'r dangosyddion hyn wedi'u hychwanegu:

NAWPI 2.14, 3.13, 3.14, 3.15, 4.13, 4.14, 4.15, 7.8, 10.12

Mae'r dangosyddion hyn wedi'u diwygio:

NAWPI 1.8, 2.13, 3.2, 5.1, 9.2, 12.2

Yn ogystal mae yna fân ddiwygiadau drafftio wedi'u gwneud i nifer o ddangosyddion eraill.

Mae manylion y dangosyddion (a oedd yn y drydedd colofn o'r atodlenni i'r Gorchymynion blaenorol) hefyd wedi'u dileu. Mae'r manylion bellach wedi'u cynnwys mewn canllawiau i'w cyhoeddi gan y Cynulliad Cenedlaethol.